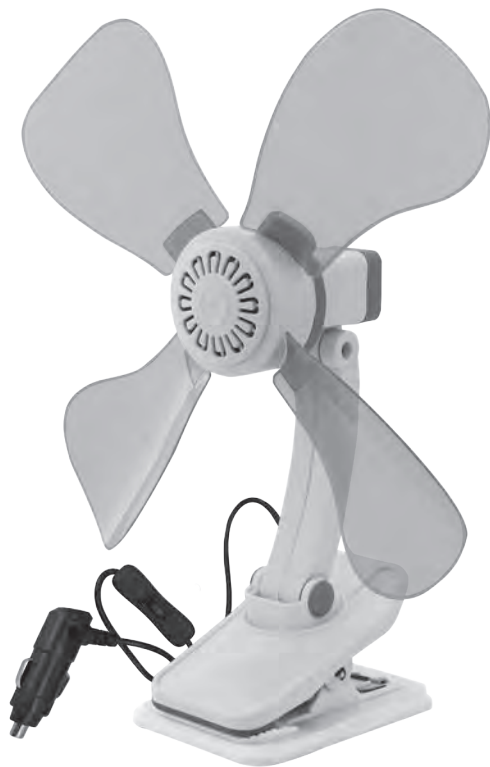




FOLDABLE AIR FAN

FALTBARE LUFTVENTILATOR - VENTILATEUR PLIANT
OPVOUWBARE VENTILATOR - VENTILADOR DE AIRE
PLEGABLE - VENTILATORE PIEGHEVOLE - FOLDBAR
LUFTVENTILATOR - SKŁADANY WENTYLATOR
POWIETRZA - VIKBAR LUFTFLÄKT



FOLDABLE AIR FAN

Electrical connections shall be in accordance with national or local codes. Read and save this instruction.

⚠ WARNING

Before proceeding with installation make sure that the fan is not connected to the 12V plug. The important precautions and instructions in this manual are not intended to cover all possible circumstances and situations that may arise. It should be clear that common sense, caution and care are factors that cannot be built into any product, these factors must be provided by the person(s) caring for and operating the appliance. No liability is accepted for damage that may occur during transport or due to incorrect installation or voltage errors or if any part of the product has been altered or modified.

⚠ CAUTION

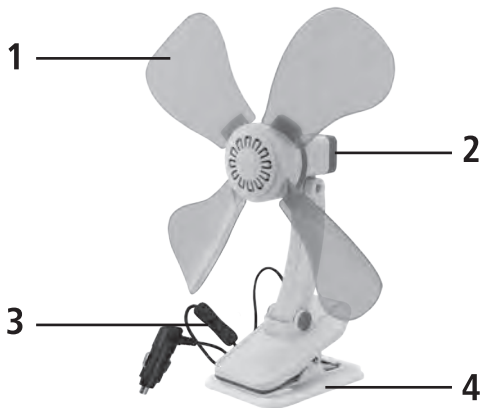
1. Improper installation may cause fire, electric shock or injury.
2. Do not insert objects into the fan while the appliance is operating as this may cause serious personal injury.
3. NEVER COVER THE DEVICE, even temporarily, as it may overheat and cause a fire hazard.
4. Make sure the fan is not connected to the 12V plug when cleaning or moving it. Any maintenance other than cleaning or routine maintenance performed by the user must be carried out by a qualified electrician. Do not disassemble the appliance to reduce the risk of fire or electric shock. Only authorised personnel carry out Repair work.
5. Under no circumstances should the fan be used again if the power cable is damaged.
6. Ensure that the location of the appliance is stable and that the surface is flat to prevent falling of the appliance and ensure a clearance of at least 10 cm around the appliance.
7. This appliance should not be used by children aged 0 to 8 years.
8. Do not use the device in damp rooms or places with high humidity (bathroom) or in dusty rooms. Do not use the device in the immediate vicinity of bathtubs, sinks, showers, swimming pools, etc. Do not use it near a window to avoid the risk of fire and electric shock.
9. DO NOT TOUCH THE APPLIANCE WITH YOUR HANDS OR FEET WHEN THE FAN IS ON - DO NOT USE THE APPLIANCE OUTDOORS - DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF TO UNPLUG IT FROM THE 12V PLUG.
10. Do not immerse the appliance in water.

TECHNICAL DATA

Rated voltage : 12V
Max. power consumption : 7W

PARTS DESCRIPTION

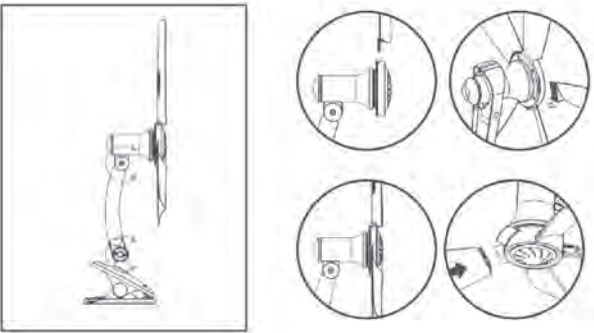
1. Blade
2. Motor
3. On/Off switch
4. Clip



FOLDABLE AIR FAN

ASSEMBLY OF BLADE

Insert the fan blades into the blades slot.



Operating instructions

1. Clip the base of the fan to edge of table or furniture. Adjust the angle of the fan to your preference.
2. Plug the power cord into a suitable socket
3. The fan is switched on using the On/Off button.

Special Attention:

1. If the cable of this appliance is damaged the fan must no longer be used and must be replaced by your dealer, his service department or similarly qualified person to avoid danger.
2. This appliance must not be used by children under 8 years of age. This appliance may be used by children aged 8 and over under constant supervision. This appliance may not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they are supervised or have been instructed in the safe use of this appliance and are aware of the dangers. Children should not play with the appliance. Keep the appliance and the power cord out of the reach of children under 8 years of age. Cleaning and maintenance Cleaning and maintenance of the appliance should not be entrusted to children unless they are 8 years or older and supervised.

CLEANING

Always make sure the fan is not connected to the 12V plug before cleaning. Never immerse the unit in water. Clean it with a damp cloth.



WEEE EN-61423574

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be taken to a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute to foment the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

FALTBARE LUFTVENTILATOR

Elektrische Anschlüsse müssen den nationalen oder örtlichen Vorschriften entsprechen. Lesen und speichern Sie diese Anweisung.

! WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass der Ventilator nicht an den 12-V-Stecker angeschlossen ist. Die wichtigen Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in dieser Anleitung sind nicht dazu gedacht, alle möglichen Umstände und Situationen, die auftreten können, abzudecken. Es sollte klar sein, dass gesunder Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt Faktoren sind, die in kein Produkt eingebaut werden können, diese Faktoren müssen von der/den Person(en) bereitgestellt werden, die das Gerät pflegen und bedienen. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die während des Transports oder durch unsachgemäße Installation oder Spannungsfehler entstanden sind oder wenn irgendein Teil des Produkts verändert oder modifiziert wurde.

! VORSICHT

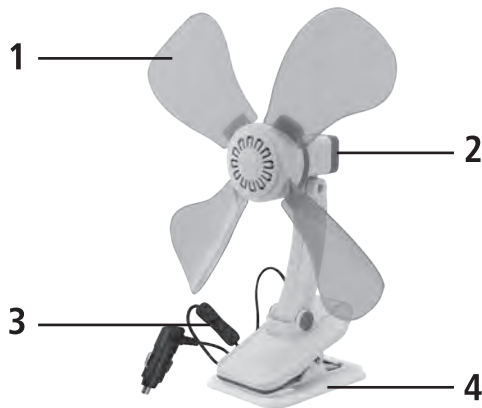
1. Eine unsachgemäße Installation kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
2. Stecken Sie keine Gegenstände in den Ventilator, während das Gerät in Betrieb ist, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
3. Bedecken Sie das Gerät NIEMALS, auch nicht vorübergehend, da es sonst überhitzen und einen Brand verursachen kann.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse nicht an den 12-V-Stecker angeschlossen ist, wenn Sie es reinigen oder bewegen. Alle Wartungsarbeiten, die über die Reinigung oder Routinewartung durch den Benutzer hinausgehen, müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Zerlegen Sie das Gerät nicht, um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern. Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
5. Der Ventilator darf auf keinen Fall wieder in Betrieb genommen werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
6. Vergewissern Sie sich, dass der Standort des Geräts stabil und die Oberfläche eben ist, um ein Herunterfallen des Geräts zu verhindern, und achten Sie auf einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum.
7. Dieses Gerät sollte nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren verwendet werden.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer) oder in staubigen Räumen. Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen, Schwimmbecken usw. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fensters, um die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages zu vermeiden.
9. BERÜHREN SIE DAS GERÄT NICHT MIT DEN HÄNDEN ODER FÜSSEN, WENN DAS GEBLÄSE EINGESCHALTET IST - VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT IM FREIEN - ZIEHEN SIE NICHT AM NETZKABEL ODER AM GERÄT SELBST, UM ES AUS DER 12-V-STECKDOSE HERAUSZUZIEHEN.
10. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 12V
Max. Leistungsaufnahme: 7W

TEILE BESCHREIBUNG

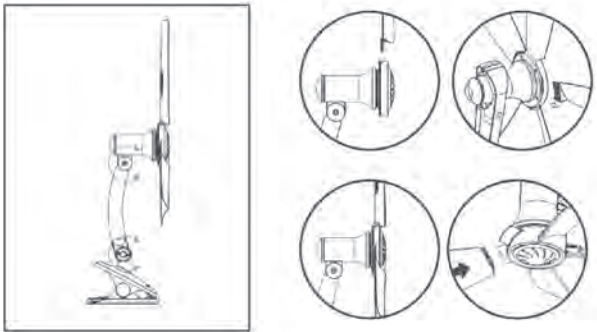
1. Klinge
2. Motor
3. Ein / Aus-Schalter
4. Clip



FALTBARE LUFTVENTILATOR

MONTAGE VON KLINGE

Setzen Sie die Lüfterflügel in den Schlitz ein.



Bedienungsanleitung

1. Befestigen Sie den Fuß des Lüfters an der Tisch- oder Möbelkante. Stellen Sie den Winkel des Lüfters nach Ihren Wünschen ein.
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose
3. Der Lüfter wird mit der Ein- / Aus-Taste eingeschaltet.

Besondere Aufmerksamkeit:

1. Wenn das Kabel dieses Geräts beschädigt ist, darf der Ventilator nicht mehr benutzt werden und muss von Ihrem Händler, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren unter ständiger Aufsicht benutzt werden. Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder sind in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen worden und sind sich der Gefahren bewusst. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigung und Wartung Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte Kindern nicht anvertraut werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

REINIGUNG

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Ventilator nicht an den 12-V-Stecker angeschlossen ist. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch.



WEEE EN-61423574

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses gerät darf am ende seiner lebensdauer nicht im haussmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen sammelstelle für das recycling von elektrischen und elektronischen haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses symbol auf dem gerät, der bedienungsanleitung und der verpackung lenkt ihre aufmerksamkeit auf diesen wichtigen fakt. Das bei diesem gerät verwendete material kann recycled werden. Durch das recyceln gebrauchter haushaltsgeräte leisten sie einen wichtigen beitrag zum umweltschutz. Fragen sie ihre örtliche behörde nach informationen bezüglich einer sammelstelle.

Made in China

EUROTRAIL

Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands

VENTILATEUR PLIANT

Les connexions électriques doivent être conformes aux codes nationaux ou locaux. Lisez et conservez ces instructions.

⚠️ AVERTISSEMENT

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que le ventilateur n'est pas connecté à la prise 12V. Les précautions et instructions importantes contenues dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les circonstances et situations possibles. Il doit être clair que le bon sens, la prudence et l'attention sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans un produit, ces facteurs doivent être fournis par la ou les personnes qui s'occupent de l'appareil et qui l'utilisent. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages qui pourraient survenir pendant le transport ou à la suite d'une installation incorrecte ou d'une erreur de tension ou si une partie quelconque du produit a été altérée ou modifiée.

⚠️ AVERTIR

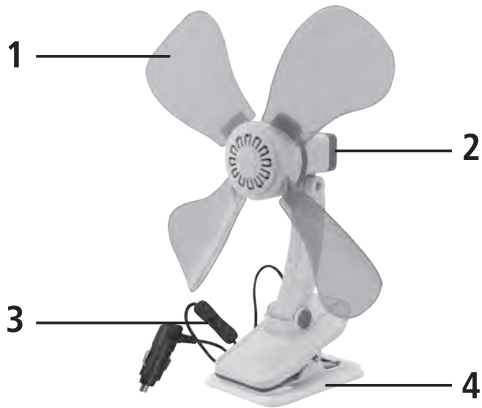
1. Une mauvaise installation peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
2. N'insérez pas d'objets dans le ventilateur lorsque l'appareil fonctionne, car cela pourrait entraîner des blessures graves.
3. NE COUVERTEZ JAMAIS L'APPAREIL, même temporairement, car il pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
4. Assurez-vous que le ventilateur n'est pas branché sur la prise 12V lorsque vous le nettoyez ou le déplacez. Tout entretien autre que le nettoyage ou l'entretien de routine effectué par l'utilisateur doit être réalisé par un électricien qualifié. Ne démontez pas l'appareil afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution. Seul le personnel autorisé peut effectuer des réparations.
5. Le ventilateur ne doit en aucun cas être réutilisé si le câble d'alimentation est endommagé.
6. Assurez-vous que l'emplacement de l'appareil est stable et que la surface est plane afin d'éviter que l'appareil ne tombe et assurez-vous d'un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil.
7. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de 0 à 8 ans.
8. Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces humides ou à forte humidité (salle de bain) ou dans des pièces poussiéreuses. Ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate de baignoires, d'éviers, de douches, de piscines, etc. Ne pas l'utiliser à proximité d'une fenêtre pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution.
9. NE PAS TOUCHER L'APPAREIL AVEC LES MAINS OU LES PIEDS LORSQUE LE VENTILATEUR EST EN MARCHÉ - NE PAS UTILISER L'APPAREIL À L'EXTÉRIEUR - NE PAS TIRER SUR LE CORDON D'ALIMENTATION OU SUR L'APPAREIL LUI-MÊME POUR LE DÉBRANCHER DE LA PRISE 12V.
10. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

DESCRIPTIONS TECHNIQUES

Volt : 12V
Puissance : 7W

DESCRIPTION

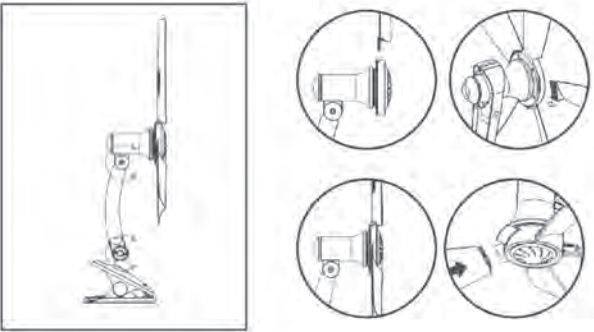
1. Lame
2. Moteur
3. Interrupteur marche / arrêt
4. Clip



VENTILATEUR PLIANT

INSTALLATION D'HÉLICE

Insérez les pales du ventilateur dans la fente des pales.



Consignes d'utilisation

1. Fixez la base du ventilateur au bord de la table ou des meubles. Ajustez l'angle du ventilateur selon vos préférences.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise appropriée
3. Le ventilateur est mis en marche à l'aide du bouton Marche / Arrêt.

Attention particulière :

1. Si le câble de cet appareil est endommagé, le ventilateur ne doit plus être utilisé et doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus sous surveillance constante. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de cet appareil et qu'elles soient conscientes des dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Nettoyage et entretien Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être confiés à des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans ou plus et qu'ils sont surveillés.

NETTOYAGE

Assurez-vous toujours que le ventilateur n'est pas branché sur la prise 12V avant de le nettoyer. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau. Nettoyez-le avec un chiffon humide.



WEEE EN-61423574

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets informationen bezüglich einer sammelstelle.

Made in China

EUROTRAIL

Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands

OPVOUWBARE VENTILATOR

De elektrische aansluitingen moeten in overeenstemming zijn met de nationale of plaatselijke voorschriften. Lees en bewaar deze instructie goed.

! WAARSCHUWING

Voordat u tot installatie overgaat zorg ervoor dat u de ventilator niet is aangesloten op de 12V plug. De belangrijke voorzorgsmaatregelen en instructies in deze handleiding zijn niet bedoeld om alle mogelijke omstandigheden en situaties die zich kunnen voordoen te dekken. Het moet duidelijk zijn dat gezond verstand, voorzichtigheid en zorgvuldigheid factoren zijn die in geen enkel product kunnen worden ingebouwd, deze factoren moeten worden geleverd door de persoon of personen die het apparaat verzorgen en bedienen. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die kan ontstaan tijdens het transport of door onjuiste installatie of spanningsfouten of als een deel van het product is gewijzigd of aangepast.

! LET OP!

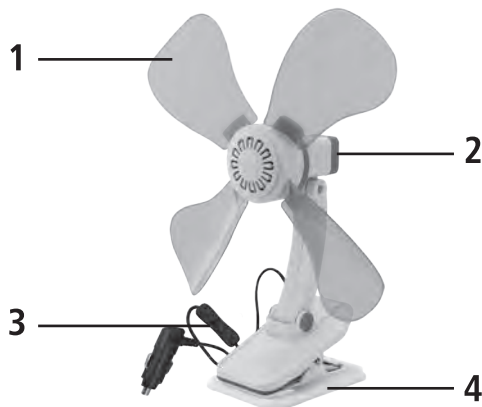
1. Onjuiste installatie kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
2. Steek geen voorwerpen in de ventilator terwijl het apparaat in werking is, aangezien dit ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken.
3. **BEDEK HET APPARAAT NOOIT**, zelfs niet tijdelijk, aangezien het oververhit kan raken en brandgevaar kan opleveren.
4. Zorg ervoor dat de fan niet op de 12V plug is aangesloten als u deze wilt schoonmaken of verplaatsen. Elk ander onderhoud dan reiniging of routineonderhoud dat door de gebruiker wordt uitgevoerd, moet worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien. Haal het apparaat niet uit elkaar om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen. Alleen bevoegd personeel voert Reparatiewerkzaamheden uit.
5. De ventilator mag onder geen beding meer gebruikt worden indien de voedingskabel beschadigd is.
6. Zorg ervoor dat de locatie van het apparaat stabiel is en dat het oppervlak vlak is om vallen van het apparaat te voorkomen en zorg voor een vrije ruimte rondom het apparaat van ten minste 10 cm.
7. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar.
8. Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimtes of plaatsen met een hoge luchtvochtigheid (badkamer) of in stoffige ruimtes. Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van badkuipen, gootstenen, douches, zwembaden enz. Gebruik het niet in de buurt van een raam om het risico op brand en elektrische schokken te vermijden.
9. **RAAK HET APPARAAT NIET MET UW HANDEN OF VOETEN AAN WANNEER DE VENTILATOR IS INGESCHAKELD – GEBRUIK HET APPARAAT NIET BUITEN – TREK NIET AAN HET STROOMKABEL OF AAN HET APPARAAT ZELF OM DE STEKKER UIT DE 12V PLUG TE HALEN.**
10. Dompel het apparaat niet onder in water.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning : 12V
Max. vermogen : 7W

ONDERDELEN BESCHRIJVING

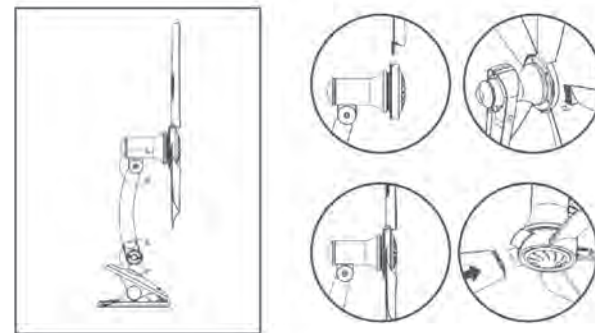
1. Blad
2. Motor
3. Aan/uit-schakelaar
4. Clip



OPVOUWBARE VENTILATOR

MONTAGE VAN HET BLAD

Plaats de ventilatorbladen in de bladengleuf.



Gebruiksaanwijzing

1. Klem de basis van de ventilator aan de rand van de tafel of het meubilair. Pas de hoek van de ventilator aan aan uw voorkeur.
2. Steek het netsnoer in een geschikt stopcontact
3. Zet de ventilator aan met de aan/uit-knop.

Speciale aandacht:

1. Als de kabel van dit apparaat beschadigd is mag de ventilator niet meer gebruikt worden en moet deze door uw dealer, zijn servicedienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
2. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar onder voortdurend toezicht worden gebruikt. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens hebben of over onvoldoende ervaring en kennis beschikken, tenzij zij onder toezicht staan of onderricht zijn in het veilig gebruik van dit apparaat zich bewust zijn van de gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet aan kinderen worden toevertrouwd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.

REINIGEN

Zorg er altijd voor dat de ventilator niet is aangesloten op de 12V plug voordat u het gaat schoonmaken. Dompel het apparaat nooit onder in water. Maak het schoon met een vochtige doek.



WEEE EN-61423574

RICHTLIJNEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het huisvuil worden gezet, maar moet naar een centraal punt voor de recycling van elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten. Dit symbool op het apparaat, de gebruiksaanwijzing en de verpakking vestigt uw aandacht op deze belangrijke kwestie. De in dit apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Door gebruikte huishoudelijke apparaten te recycleren bij aan de bescherming van ons milieu. Vraag uw plaatselijke autoriteiten om informatie over het inzamelpunt.

Made in China

EUROTRAIL

Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands

VENTILADOR DE AIRE PLEGABLE

Las conexiones eléctricas serán de acuerdo con las leyes locales y nacionales. Leer y Conservar estas instrucciones.

⚠️ ADVERTENCIA

Antes de proceder a la instalación asegúrese de que el ventilador no está conectado al enchufe de 12V. Las precauciones e instrucciones importantes de este manual no no pretenden cubrir todas las posibles circunstancias y situaciones que puedan surgir. Debe quedar claro que el sentido común, la precaución y el cuidado son factores que no pueden ser incorporados en ningún producto, estos factores deben ser proporcionados por la(s) persona(s) que cuidan y operan el aparato. No se acepta ninguna responsabilidad por daños que puedan ocurrir durante el transporte o debido a una instalación incorrecta o errores de voltaje o si cualquier parte del producto ha sido alterada o modificada.

⚠️ PRECAUCIÓN

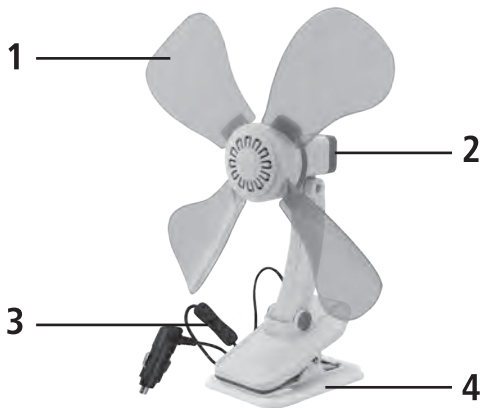
1. Una instalación incorrecta puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
2. No introduzca objetos en el ventilador mientras el aparato esté en funcionamiento, ya que podría causar lesiones personales graves.
3. NO CUBRA NUNCA EL APARATO, ni siquiera temporalmente, ya que podría sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
4. Asegúrese de que el ventilador no esté conectado al enchufe de 12V cuando lo limpie o lo mueva. Cualquier mantenimiento que no sea limpieza o mantenimiento rutinario realizado por el usuario debe ser llevado a cabo por un electricista cualificado. No desmonte el aparato para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica. Los trabajos de reparación sólo deben ser realizados por personal autorizado.
5. En ningún caso vuelva a utilizar el ventilador si el cable de alimentación está dañado.
6. Asegúrese de que la ubicación del aparato es estable y que la superficie es plana para evitar la caída del aparato y asegúrese de que hay un espacio libre de al menos 10 cm alrededor del aparato.
7. Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años.
8. No utilice el aparato en habitaciones húmedas o lugares con mucha humedad (cuarto de baño) ni en habitaciones polvorientas. No utilice el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas, piscinas, etc. No lo utilice cerca de una ventana para evitar el riesgo de incendio y descarga eléctrica.
9. NO TOQUE EL APARATO CON LAS MANOS O LOS PIES CUANDO EL VENTILADOR ESTÉ ENCENDIDO - NO UTILICE EL APARATO AL AIRE LIBRE - NO TIRE DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN NI DEL PROPIO APARATO PARA DESENCHUFARLO DE LA TOMA DE 12V.
10. No sumerja el aparato en agua.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Ratio de voltaje : 12V
Max. consumo: 7W

DEFINICION DE LAS PARTES

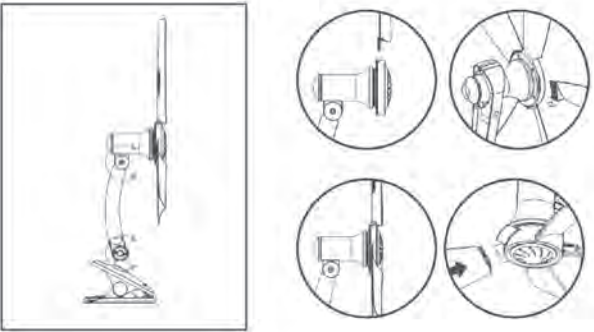
1. Blade
2. Motor
3. Interruptor de encendido / apagado
4. Clip



VENTILADOR DE AIRE PLEGABLE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL VENTILADOR

Inserte las aspas del ventilador en la ranura de las aspas.



Instrucciones de funcionamiento

1. Sujete la base del ventilador al borde de la mesa o los muebles. Ajuste el ángulo del ventilador según su preferencia.
2. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada
3. El ventilador se enciende con el botón de encendido / apagado.

Atención especial:

1. Si el cable de este aparato está dañado, el ventilador no debe seguir utilizándose y debe ser sustituido por su distribuidor, su servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar peligros.
2. Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años bajo supervisión constante.
3. Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan sido instruidas en el uso seguro de este aparato y sean conscientes de los peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Limpieza y mantenimiento La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben confiarse a niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.

LIMPIEZA

Asegúrese siempre de que el ventilador no esté conectado al enchufe de 12V antes de limpiarlo. No sumerja nunca el aparato en agua. Límpielo con un paño húmedo.



WEEE EN-61423574

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe llevar a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Made in China

EUROTRAIL
Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands

VENTILATORE PIEGHEVOLE

I collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative nazionali o locali. Leggi e salva questa istruzione.

⚠ AVVERTIMENTO

Prima di procedere all'installazione, accertarsi che il ventilatore non sia collegato alla spina a 12V. Le precauzioni e le istruzioni importanti contenute in questo manuale non sono non intendono coprire tutte le possibili circostanze e situazioni che possono verificarsi. È chiaro che il buon senso, la prudenza e l'attenzione sono fattori che non possono essere incorporati in nessun prodotto, ma devono essere forniti dalla persona o dalle persone che si prendono cura dell'apparecchio e lo utilizzano. Si declina ogni responsabilità per i danni che possono verificarsi durante il trasporto o a causa di un'installazione errata o di errori di tensione o se qualsiasi parte del prodotto è stata alterata o modificata.

⚠ ATTENZIONE

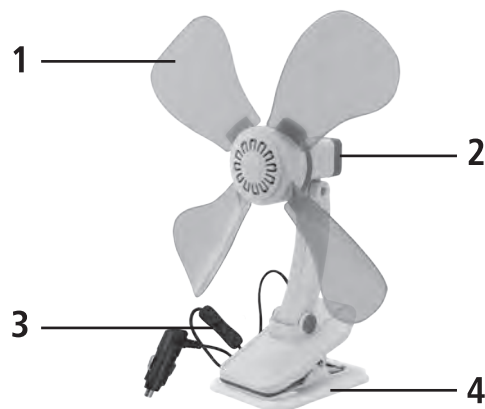
1. Un'installazione non corretta può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
2. Non inserire oggetti nel ventilatore mentre l'apparecchio è in funzione, poiché ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
3. **NON COPRIRE MAI L'APPARECCHIO**, nemmeno temporaneamente, perché potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio.
4. Assicurarsi che il ventilatore non sia collegato alla spina da 12V quando lo si pulisce o lo si sposta. Qualsiasi manutenzione diversa dalla pulizia o dalla manutenzione ordinaria eseguita dall'utente deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Non smontare l'apparecchio per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato.
5. Non utilizzare in nessun caso il ventilatore se il cavo di alimentazione è danneggiato.
6. Assicurarsi che la posizione dell'apparecchio sia stabile e che la superficie sia piana per evitare la caduta dell'apparecchio e garantire uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.
7. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni.
8. Non utilizzare l'apparecchio in locali umidi o con elevata umidità (bagno) o in ambienti polverosi. Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, lavandini, docce, piscine, ecc. Non utilizzare l'apparecchio vicino a una finestra per evitare il rischio di incendi e scosse elettriche.
9. **NON TOCCARE L'APPARECCHIO CON LE MANI O CON I PIEDI QUANDO LA VENTOLA È ACCESA - NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO ALL'APERTO - NON TIRARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER STACCARLO DALLA SPINA DA 12V.**
10. Non immergere l'apparecchio in acqua.

DATI TECNICI

Tensione nominale: 220-240 V ~, 50 Hz
Max. consumo di energia: 7W.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

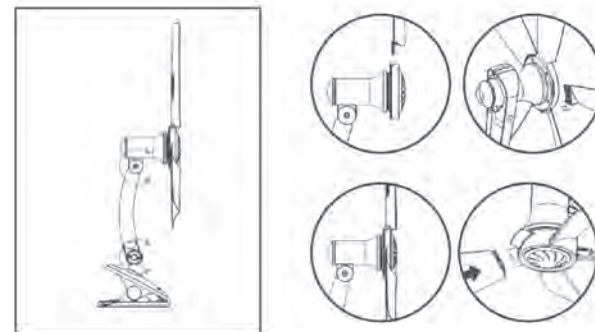
1. Lama
2. Motore
3. Interruttore on / off
4. Clip



VENTILATORE PIEGHEVOLE

MONTAGGIO DELLA LAMA

Inserire le pale della ventola nell'apposito slot.



Istruzioni per l'uso

1. Agganciare la base della ventola al bordo del tavolo o dei mobili. Regola l'angolazione del ventilatore in base alle tue preferenze.
2. Inserire il cavo di alimentazione in una presa adatta
3. La ventola viene accesa usando il pulsante On / Off.

Attenzione speciale:

1. Se il cavo di questo apparecchio è danneggiato, il ventilatore non deve più essere utilizzato e deve essere sostituito dal rivenditore, dal servizio di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.
2. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni sotto costante sorveglianza. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso sicuro di questo apparecchio e siano consapevoli dei pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. Pulizia e manutenzione La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere affidate ai bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, accertarsi sempre che il ventilatore non sia collegato alla spina a 12V. Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Pulirlo con un panno umido.



WEEE EN-61423574

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Made in China

EUROTRAIL

Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands

FOLDBAR LUFTVENTILATOR

Elektriske forbindelser skal være i overensstemmelse med nationale eller lokale regler. Læs og gem denne vejledning.

⚠ ADVARSEL

Før du går videre med installationen, skal du sikre dig, at ventilatoren ikke er tilsluttet 12V-stikket. De vigtige forholdsregler og instruktioner i denne manual er ikke beregnet til at dække alle mulige omstændigheder og situationer, der kan opstå. Det skal være klart, at sund fornuft, forsigtighed og omhu er faktorer, der ikke kan indbygges i et produkt, disse faktorer skal leveres af den/de person(er), der tager sig af og betjener apparatet. Der påtages intet ansvar for skader, der kan opstå under transport eller som følge af forkert installation eller spændingsfejl, eller hvis nogen del af produktet er blevet ændret eller modificeret.

⚠ FORSIGTIG

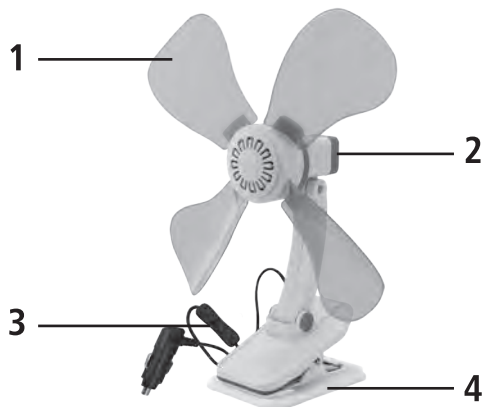
1. Forkert installation kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
2. Der må ikke sættes genstande ind i ventilatoren, mens apparatet er i drift, da dette kan medføre alvorlig personskade.
3. DÆK ALDRIG ENHEDEN TIL, selv ikke midlertidigt, da den kan overophede og forårsage brandfare.
4. Sørg for, at ventilatoren ikke er tilsluttet 12V-stikket, når du rengør eller flytter den. Al anden vedligeholdelse end rengøring eller rutinemæssig vedligeholdelse udført af brugeren skal udføres af en kvalificeret elektriker. Apparatet må ikke skilles ad for at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød. Kun autoriseret personale må udføre reparationsarbejde.
5. Ventilatoren må under ingen omstændigheder anvendes igen, hvis strømkablet er beskadiget.
6. Sørg for, at apparatets placering er stabil, og at overfladen er plan, så apparatet ikke kan falde ned, og sørg for en afstand på mindst 10 cm omkring apparatet.
7. Dette apparat bør ikke anvendes af børn i alderen 0 til 8 år.
8. Apparatet må ikke anvendes i fugtige rum eller steder med høj luftfugtighed (badeværelse) eller i støvede rum. Brug ikke apparatet i umiddelbar nærhed af badekar, håndvaske, brusere, svømmebassiner osv. Brug den ikke i nærheden af et vindue for at undgå risiko for brand og elektrisk stød.
9. RØR IKKE VED APPARATET MED HÆNDER ELLER FØDDER, NÅR VENTILATOREN ER TÆNDT - BRUG IKKE APPARATET UDENDØRS - TRÆK IKKE I STRØMKABLET ELLER I SELVE APPARATET FOR AT TRÆKKE DET UD AF 12V-STIKKET.
10. Apparatet må ikke nedsænkes i vand.

TEKNISKE DATA

Nominel spænding : 12V
Max. strømforbrug : 7W

BESKRIVELSE AF DELE

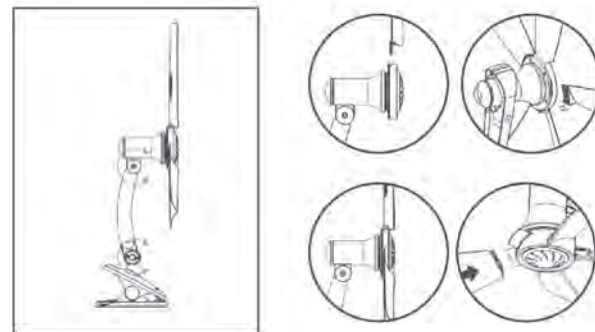
1. Blade
2. Motor
3. Tænd/sluk-knap
4. Clip



FOLDBAR LUFTVENTILATOR

SAMLING AF BLADET

Sæt blæserbladene ind i bladesplitten.



Brugsanvisning

1. Fastgør ventilatorens bund til kanten af bordet eller møblet. Juster vinklen på ventilatoren efter dine ønsker.
2. Sæt strømkablet i en passende stikkontakt.
3. Ventilatoren tændes ved hjælp af tænd/sluk-knappen.

Særlig opmærksomhed:

1. Hvis kablet på dette apparat er beskadiget, må ventilatoren ikke længere anvendes og skal udskiftes af din forhandler, dennes serviceafdeling eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
2. Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat må anvendes af børn på 8 år og derover under konstant opsyn. Dette apparat må ikke anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af dette apparat og er opmærksomme på farerne. Børn bør ikke lege med apparatet. Hold apparatet og strømkablet uden for rækkevidde for børn under 8 år. Rengøring og vedligeholdelse Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke overlades til børn, medmindre de er 8 år eller ældre og er under opsyn.

RENSNING

Sørg apparat må ikke komme i husholdningsaffaldet efter endt levetid, men skal bringes til et centralt sted, hvor det kan genbruges af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbol på apparatet, brugsanvisningen og emballagen sætter dit opmærksomhed på dette vigtige emne. De materialer, der er anvendt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genanvende brugte husholdningsapparater kan du bidrage til at fremme beskyttelsen af vores miljø. Spørg dine lokale myndigheder om oplysninger om genbrugsstedet.



WEEE EN-61423574

RETNINGSLINJER FOR BESKYTTELSE AF MILJØET

Dette apparat må ikke komme i husholdningsaffaldet efter endt levetid, men skal bringes til et centralt sted, hvor det kan genbruges af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbol på apparatet, brugsanvisningen og emballagen sætter dit opmærksomhed på dette vigtige emne. De materialer, der er anvendt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genanvende brugte husholdningsapparater kan du bidrage til at fremme beskyttelsen af vores miljø. Spørg dine lokale myndigheder om oplysninger om genbrugsstedet.

Made in China

EUROTRAIL

Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands

SKŁADANY WENTYLATOR POWIETRZA

Połączenia elektryczne powinny być zgodne z przepisami krajowymi lub lokalnymi. Przeczytaj i zachowaj tę instrukcję.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do instalacji upewnij się, że wentylator nie jest podłączony do wtyczki 12V. Ważne środki ostrożności i instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie mają na celu nie mają na celu pokrycia wszystkich możliwych okoliczności i sytuacji, które mogą się pojawić. Powinno być jasne, że zdrowy rozsądek, ostrożność i opieka są czynnikami, które nie mogą być wbudowane w żaden produkt, czynniki te muszą być zapewnione przez osobę (osoby) opiekującą się i obsługującą urządzenie. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać podczas transportu lub z powodu nieprawidłowej instalacji lub błędów napięcia lub jeśli jakkolwiek część produktu została zmieniona lub zmodyfikowana.

⚠ UWAGA

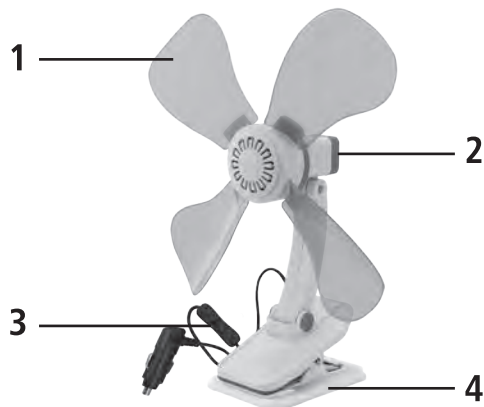
1. Nieprawidłowa instalacja może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
2. Nie należy wkładać przedmiotów do wentylatora podczas pracy urządzenia, gdyż może to spowodować poważne obrażenia ciała.
3. NIGDY nie przykrywać urządzenia, nawet tymczasowo, ponieważ może się ono przegrzać i spowodować zagrożenie pożarowe.
4. Upewnij się, że wentylator nie jest podłączony do wtyczki 12V podczas czyszczenia lub przenoszenia go. Każda konserwacja inna niż czyszczenie lub rutynowa konserwacja wykonywana przez użytkownika musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka. Nie należy demontować urządzenia, aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Prace naprawcze może wykonywać tylko upoważniony personel.
5. W żadnym wypadku nie wolno ponownie używać wentylatora, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
6. Należy upewnić się, że miejsce ustawienia urządzenia jest stabilne, a powierzchnia jest płaska, aby zapobiec upadkowi urządzenia i zapewnić odstęp co najmniej 10 cm wokół urządzenia.
7. To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci w wieku od 0 do 8 lat.
8. Nie używaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub miejscach o dużej wilgotności (łazienka) oraz w pomieszczeniach zakurzonych. Nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanien, zlewów, pryszniców, basenów itp. Nie używaj go w pobliżu okna, aby uniknąć ryzyka pożaru i porażenia prądem.
9. NIE DOTYKAĆ URZĄDZENIA RĘKAMI LUB STOPAMI, GDY WENTYLATOR JEST WŁĄCZONY - NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA NA ZEWNĄTRZ - NIE CIĄGNĄĆ ZA PRZEWÓD ZASILAJĄCY LUB SAMO URZĄDZENIE, ABY ODŁĄCZYĆ JE OD WTYCZKI 12V.
10. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe : 12V
Maks. pobór mocy : 7W

OPIS CZĘŚCI

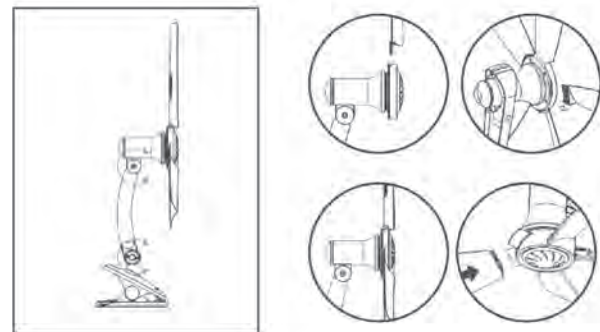
1. Ostrze
2. Silnik
3. Włącznik/wyłącznik
4. Klips



SKŁADANY WENTYLATOR POWIETRZA

MONTAŻ OSTRZA

Włóż łopatkę wentylatora do szczeliny na łopatkę.



Instrukcja obsługi

1. Przypnij podstawę wentylatora do krawędzi stołu lub mebla. Ustaw kąt wentylatora według własnych preferencji.
2. Podłącz kabel zasilający do odpowiedniego gniazdka
3. Wentylator włącza się za pomocą przycisku On/Off.

Uwaga specjalna:

1. Jeśli kabel tego urządzenia jest uszkodzony, wentylator nie może być dłużej używany i musi być wymieniony przez sprzedawcę, jego serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
2. To urządzenie nie może być używane przez dzieci poniżej 8 roku życia. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze pod stałym nadzorem. To urządzenie nie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania tego urządzenia i są świadome zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Urządzenie i przewód zasilający należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia. Czyszczenie i konserwacja Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być powierzane dzieciom, chyba że mają one 8 lat lub więcej i są nadzorowane.

CZYSTOŚĆ

Przed czyszczeniem zawsze upewnij się, że wentylator nie jest podłączony do wtyczki 12V. Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie. Czyść je za pomocą wilgotnej szmatki.



WEEE EN-61423574

WYTYCZNE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Tego urządzenia nie należy wyrzucać do domowych śmieci po zakończeniu jego trwałości, ale należy je oddać do centralnego punktu zajmującego się recyklingu elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. Ten symbol umieszczony na urządzeniu, instrukcji obsługi i opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały użyte w tym urządzeniu mogą być poddane recyklingowi. Poprzez recykling zużytych urządzeń AGD przyczyniasz się do ochrony naszego środowiska. W celu uzyskania informacji na temat punktu zbiórki należy zwrócić się do władz lokalnych.

Made in China

EUROTRAIL

Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands

VIKBAR LUFTFLÄKT

Elektriska anslutningar ska vara i enlighet med nationella eller lokala föreskrifter. Läs och spara denna instruktion.

! VARNING

Innan du fortsätter med installationen ska du se till att fläkten inte är ansluten till 12V-kontakten. De viktiga försiktighetsåtgärderna och instruktionerna i denna handbok är inte avsedda att täcka alla möjliga omständigheter och situationer som kan uppstå. Det bör stå klart att sunt förnuft, försiktighet och omsorg är faktorer som inte kan byggas in i någon produkt, dessa faktorer måste tillhandahållas av den eller de personer som tar hand om och använder apparaten. Inget ansvar tas på sig för skador som kan uppstå under transport eller på grund av felaktig installation eller spänningsfel eller om någon del av produkten har ändrats eller modifierats.

! FÖRSIKTIGHET

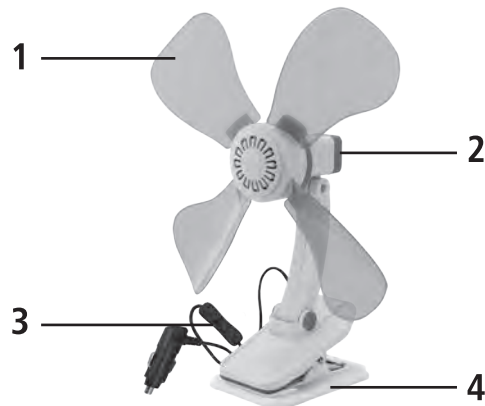
1. Felaktig installation kan orsaka brand, elektrisk stöt eller skada.
2. För inte in föremål i fläkten medan apparaten är i drift, eftersom detta kan orsaka allvarliga personskador.
3. Täck ALDRIG över apparaten, inte ens tillfälligt, eftersom den kan överhettas och orsaka brandrisk.
4. Se till att fläkten inte är ansluten till 12V-kontakten när du rengör eller flyttar den. Allt annat underhåll än rengöring eller rutinunderhåll som utförs av användaren måste utföras av en kvalificerad elektriker. Ta inte isär apparaten för att minska risken för brand eller elektriska stötar. Endast auktoriserad personal får utföra reparationsarbeten.
5. Fläkten får under inga omständigheter användas igen om strömkabeln är skadad.
6. Se till att placeringen av apparaten är stabil och att ytan är plan för att förhindra att apparaten faller och se till att det finns ett avstånd på minst 10 cm runt apparaten.
7. Den här apparaten bör inte användas av barn i åldern 0-8 år.
8. Använd inte apparaten i fuktiga rum eller platser med hög luftfuktighet (badrum) eller i dammiga rum. Använd inte apparaten i omedelbar närhet av badkar, handfat, duschar, simbassänger osv. Använd den inte i närheten av ett fönster för att undvika risken för brand och elektriska stötar.
9. RÖR INTE APPARATEN MED HÄNDERNA ELLER FÖTTERNA NÄR FLÄKTEN ÄR PÅ - ANVÄND INTE APPARATEN UTOMHUS - DRA INTE I NÄTKABELN ELLER I SJÄLVA APPARATEN FÖR ATT DRA UT DEN UR 12-V-KONTAKTEN.
10. Doppa inte ner apparaten i vatten.

TEKNISKA UPPGIFTER

Nominell spänning : 12V
Max. effektförbrukning : 7W

BESKRIVNING AV DELAR

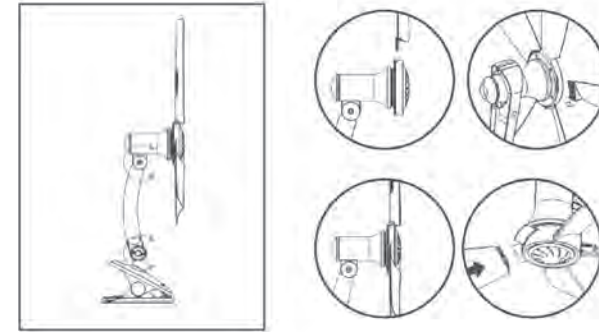
1. Bladet
2. Motor
3. På/av-knapp
4. Klipp



VIKBAR LUFTFLÄKT

MONTERING AV BLADET

Sätt in fläktbladen i bladspåret.



Bruksanvisningar

1. Fäst fläktens bas i kanten på ett bord eller en möbel. Justera vinkeln på fläkten efter dina önskemål.
2. Anslut strömkabeln till ett lämpligt uttag
3. Fläkten sätts på med hjälp av On/Off-knappen.

Särskild uppmärksamhet:

1. Om kabeln till denna apparat skadas får fläkten inte längre användas och måste bytas ut av din återförsäljare, dennes serviceavdelning eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
2. Denna apparat får inte användas av barn under 8 år. Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt under ständig övervakning. Denna apparat får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av denna apparat och är medvetna om farorna. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och strömkabeln utom räckhåll för barn under 8 år. Rengöring och underhåll Rengöring och underhåll av apparaten bör inte anföras till barn om de inte är 8 år eller äldre och övervakas.

RENGÖRING

Se alltid till att fläkten inte är ansluten till 12V-kontakten innan du rengör den. Doppa aldrig enheten i vatten. Rengör den med en fuktig trasa.



WEEE EN-61423574

RIKTLINJER FÖR MILJÖSKYDD.

Den här apparaten får inte läggas i hushållssoporna när den inte längre håller, utan måste föras till en central plats för att återvinning av elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen visar att din uppmärksamhet på denna viktiga fråga. De material som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna begagnade hushållsapparater bidrar du till att främja skyddet av vår miljö. Be dina lokala myndigheter om information om återvinningsstället.

Made in China

EUROTRAIL

Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands



Eurotrail

Ondernemingsweg 10
3641 RZ Mijdrecht
The Netherlands
+31 (0)297 28 44 00

www.eurotrail.info